



www.noctua.at
 geräuschoptimierte Premium-Komponenten
 componentes excelentes de un mínimo de ruido

Noctua enfoca sus esfuerzos en establecer un nuevo nivel de calidad y rendimiento "Diseñado en Austria" mediante la escucha de las necesidades de los usuarios en un mercado cargado de productos que añaden novedades que apenas ofrecen nada útil, y proporcionando componentes de alta calidad optimizados para un funcionamiento silencioso que lleven a cabo su propósito de un modo inteligente, preciso y fiable.

Competencia a través de la cooperación

Noctua nace de la cooperación entre la austriaca Rascom Computerdistribution Ges.m.b.H y la taiwanesa Kolink International Corporation y mantiene una colaboración en el desarrollo con el Instituto Austriaco de Transmisión del Calor y Tecnología de Ventiladores (Österreichisches Institut für Wärmeübertragung und Ventilatorentechnik, ÖIWV). Estas conexiones son la clave para el éxito de nuestra meta: La alianza con el ÖIWV nos permite el acceso a instrumentación científica de medida, métodos de cálculo y tecnología de simulación en el proceso de I + D. La dilatada experiencia de Rascom en el desarrollo y distribución de productos de gama alta optimizados acústicamente asegura estar enfocados hacia las necesidades de los usuarios. El uso de la avanzada tecnología de fabricación de Kolink's y sus ultra-modernas plantas de fabricación, nos permiten implementar eficientemente nuestra ventaja técnica y nos proveen de soluciones bajo lo más altos estándares de calidad y rendimiento.

www.noctua.at | www.rascom.at | www.coolink.com.tw | www.oewv.at



Producto
Noctua NH-U12F
 Tipo
4x Heatpipe-Cooler with Fan
 Dimensions
151.5 x 126.0 x 94.5.0 mm
 Velocidad de rotación Sonoridad
800/1200 RPM **8/17 dB(A)**
 Peso Material
790g **Copper/Aluminium**
 Uso
AM2, K8 (754, 939, 940), LGA775

¡Enhorabuena por tu nuevo disipador Noctua NH-U!

Has elegido un disipador de la mayor calidad y con una sonoridad optimizada que ofrece un rendimiento superior con niveles de ruido mínimos. Para obtener los mejores resultados de refrigeración posibles, por favor, sigue las instrucciones de este manual.

Comprueba en primer lugar el contenido de la caja, según el primer capítulo de este manual.

Los tres capítulos siguientes te darán información paso a paso de cómo instalar el Noctua NH-U en los sockets LGA775, K8 (754, 939, 940) y AM2.

El último capítulo contiene información de la garantía y el soporte por si tienes alguna otra pregunta.

El equipo de Noctua.

Contenido

Página

Capítulo 1

Contenido de la caja

2

Capítulo 2

Instalación LGA775

3 - 5

Capítulo 3

Instalación K8 (Socket 754, 939, 940)

5 - 7

Capítulo 4

Instalación AM2

7 - 9

Capítulo 5

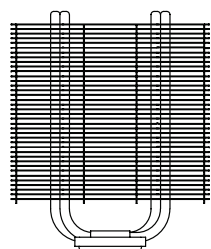
Garantía & Asistencia técnica

10

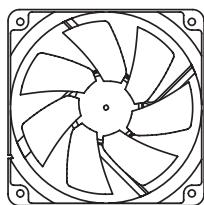
Capítulo 1 Contenido de la caja

Por favor, en primer lugar comprueba el contenido de esta caja según la siguiente lista e ilustraciones.

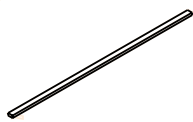
Los siguientes elementos están incluidos en el paquete:



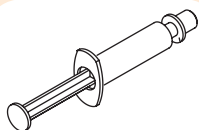
1x Disipador
NH-U12F



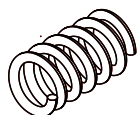
1x Ventilador
NF-S12-1200



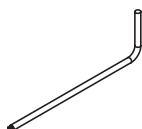
2x tiras antivibración



1 tubo de pasta térmica de alta calidad



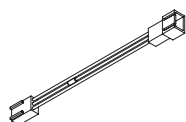
2x muelles de presión



1x herramienta de montaje



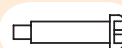
4x clips de acero para
montar el ventilador



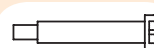
1x Adaptador de mínima
sonoridad (=U.L.N.A.)

NH-U12F | Instrucciones de instalación

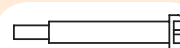
3x 2 tornillos con tope para muelles



LGA 775

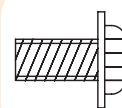


AM2

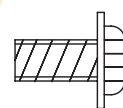


K8

Tornillos cortos



8x
tornillos
cortos



4x tornillos
cortos con mayor
distancia entre
roscas (sólo
AM2)

Arandelas



4x arandelas
finas rojas
(LGA, K8)

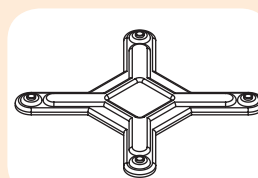


4x arandelas
finas blancas
(AM2)

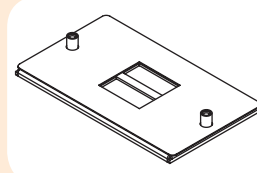


4x arandelas
gruesas rojas
(AM2)

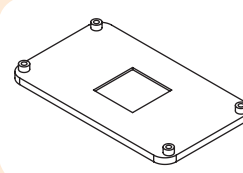
Backplates para placas base



Backplate LGA 775

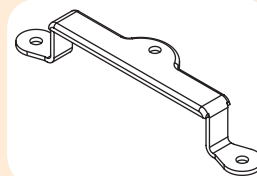


Backplate K8

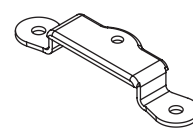


Backplate AM2

Barras de montaje (sólo socket LGA 775 y AM2)

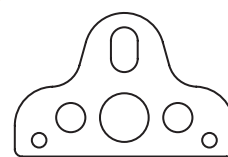


LGA 775

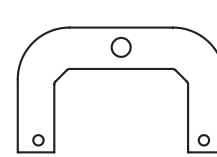


AM2

Soportes de montaje



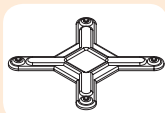
Soportes de montaje estándar



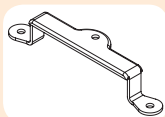
Soportes de montaje 90°
(sólo K8 y AM2)

Capítulo 2 Instalación LGA775

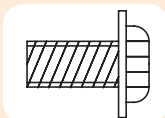
Hardware de montaje:



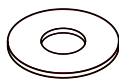
1x Backplate LGA
(negra, con forma de X, sin corte en el centro)



2x barras de montaje
(que encajan con el backplate)



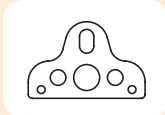
8x tornillos cortos



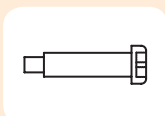
4x arandelas
finas rojas



2x muelles de
presión



2x
soportes de ajuste estándar



2x
muelles cortos, plateados

Paso 1:

Quitar la placa y el módulo de agarre

En el caso de que quieras instalar el NH-U en un sistema montado, primero tendrás que sacar la placa de la caja, pues el disipador se ha de atornillar al backplate de la parte trasera de la placa.

Si tu placa utiliza un módulo de agarre para instalar disipadores, tendrás que quitarlo primero. Si encontraras algún problema, consulta el manual de tu placa. Si tu anterior disipador de CPU se sujetaba usando un sistema de montaje distinto, por favor, quítalo según su manual.

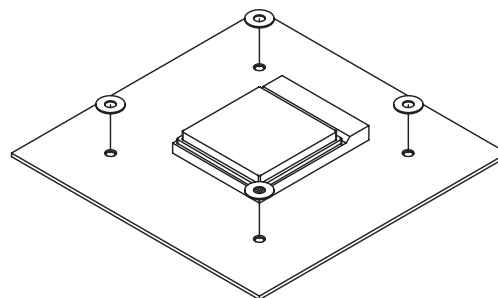
Paso 2:

Colocar el backplate en la parte trasera de la placa

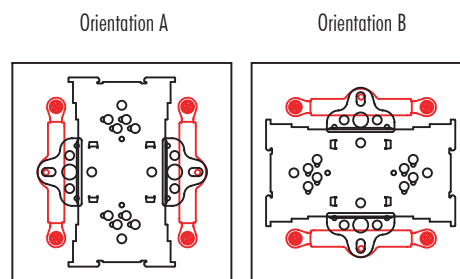
Coloca el backplate en la parte trasera de la placa, alineando los agujeros del backplate con los de la placa.

Precaución: El cuadrado de espuma del backplate LGA debe de orientarse hacia la placa base: ¡La capa de protección blanca no debe de quitarse!

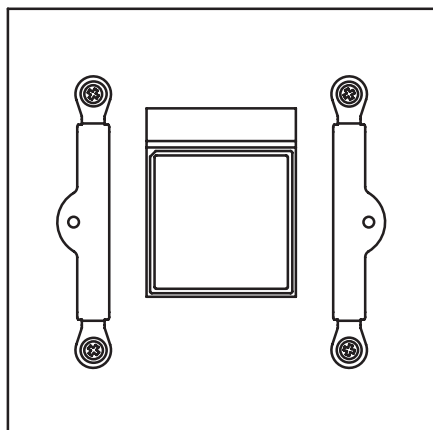
Precaución: No olvides poner las 4 arandelas entre la placa y las barras de montaje para evitar dañar la placa base.



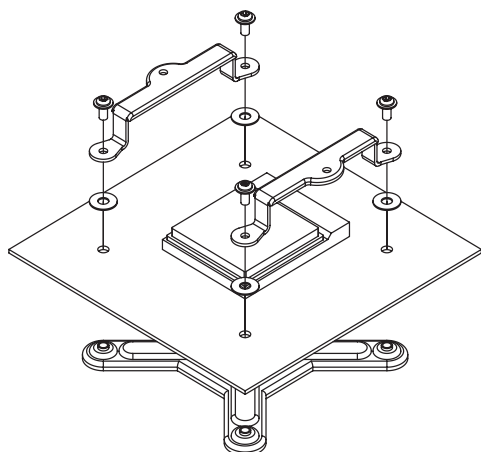
Elige la alineación de las barras de montaje según la orientación final que desees para el disipador:



Precaución: Asegúrate de que los cantos rectos de las barras de montaje miren hacia el socket y de que los salientes queden en la parte externa.



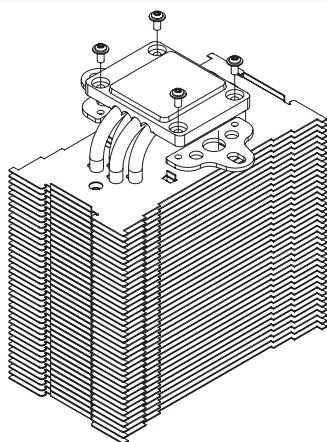
Atornilla ahora las barras de montaje al backplate usando los tornillos y arandelas pequeños.



Paso 3:

Unir los soportes de montaje al disipador

Atornilla firmemente los soportes de montaje a la base de cobre del disipador usando 4 tornillos cortos:



Paso 4:

Aplicar pasta térmica

Si hay trazas de pasta térmica o pads termales en tu CPU, por favor límpialos primero. Extiende sobre la CPU una fina capa de la pasta térmica incluida.

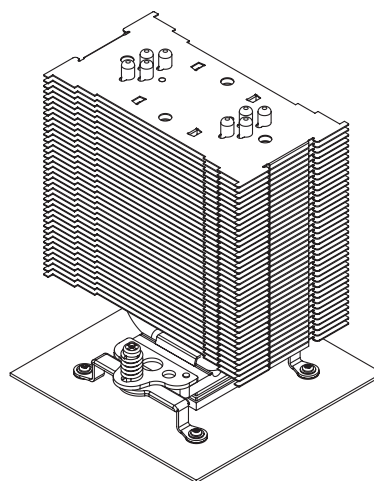
Precaución: ¡Aplicar demasiada pasta térmica reducirá la conductividad térmica y el rendimiento de la refrigeración!

Paso 5:

Montar el disipador en la CPU

Precaución: ¡Primero, quita la capa protectora de la base del disipador!

Coloca el disipador en la CPU de modo que los agujeros de los soportes atornillados a la base del disipador queden en línea con los de las barras de montaje. Atornilla ahora los soportes a las barras de montaje usando los muelles de presión y sus respectivos tornillos.

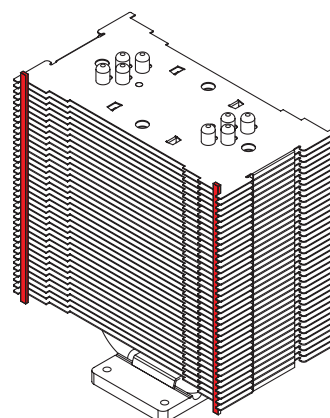


Precaución: Ajusta los tornillos hasta el final.

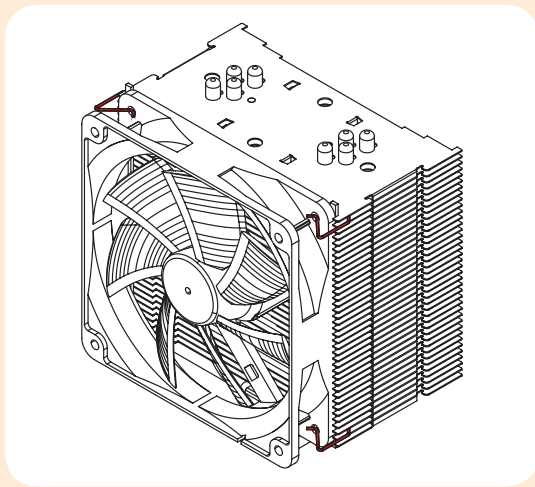
Paso 6:

Colocar el disipador

Primero pega las 2 tiras antivibración a las aletas para que absorban las pequeñas vibraciones que el ventilador pueda crear.



Entonces, ajusta el ventilador al disipador usando 2 clips de acero, colocándolo de modo que sople aire sobre el disipador. (Opcionalmente, puedes usar el segundo par de clips para instalar un segundo ventilador).

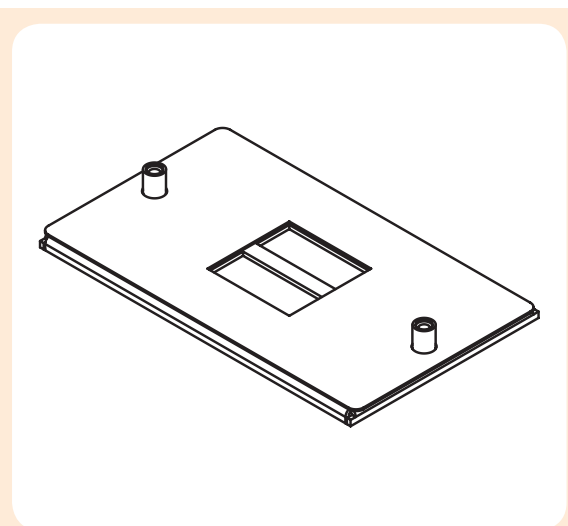


Dependiendo de la orientación del refrigerador, el ventilador puede expeler el aire hacia la parte trasera de la caja o hacia la fuente de alimentación, según el flujo de aire de la caja.

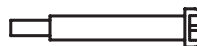
Conectar el ventilador a la placa base, fuente de alimentación o controlador de ventiladores. Dependiendo de la temperatura de tu CPU y del interior de la caja, podrías interconectar el adaptador de mínima sonoridad para reducir aún más el ruido del ventilador.

Precaución: Cuando uses este adaptador, comprueba la temperatura de tu CPU usando el software apropiado (por ejemplo las aplicaciones del fabricante de tu placa base), para evitar que una temperatura elevada active automáticamente el CPU throttling. Si el rendimiento de la refrigeración es insuficiente, por favor mejora la ventilación de la caja o quita el adaptador de mínima sonoridad.

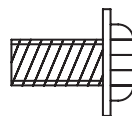
Hardware de montaje:



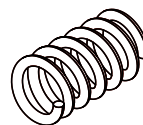
1x Backplate K8 (plateado, rectangular con 2 cortes en el centro)



2x tornillos para muelles negros, largos



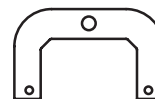
4x tornillos cortos



2x muelles de presión



2x soportes de montaje estándar



2x soportes de montaje 90°

Paso 1:

Quitar la placa y el módulo de agarre

En el caso de que quieras instalar el NH-U en un sistema montado, primero tendrás que sacar la placa de la caja, pues el disipador se ha de atornillar al backplate de la parte trasera de la placa.

Si tu placa utiliza un módulo de agarre para instalar disipadores, tendrás que quitarlo primero. Si encontraras algún problema, consulta el manual de tu placa. Si tu anterior disipador de CPU se sujetaba usando un sistema de montaje distinto, por favor quítalo, según su manual.

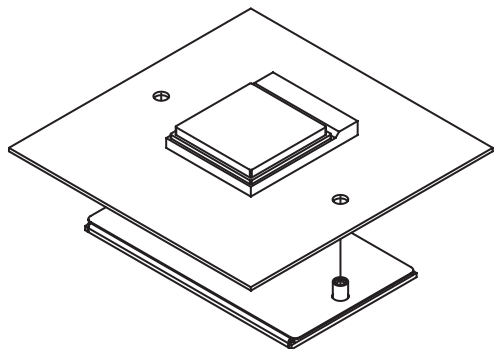
Paso 2:

Colocar el backplate en la parte trasera de la placa

Coloca el backplate en la parte trasera de la placa, alineando los agujeros del backplate con los de la placa.

Capítulo 3 Instalación K8 (Socket 754, 939, 940)

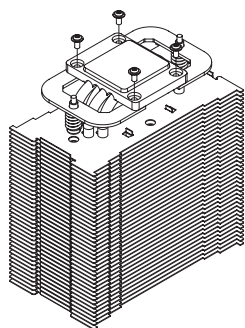
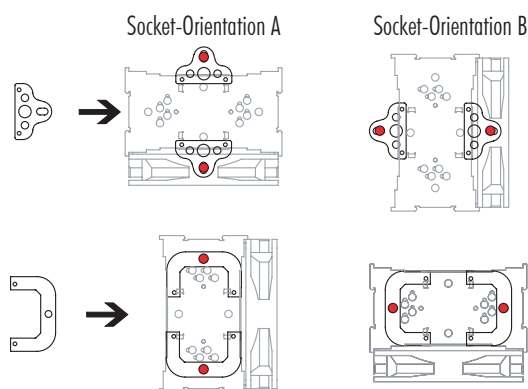
Precaución: Dado que los soportes de ajuste se atornillan directamente al backplate de la placa K8, no hacen falta barras de montaje.



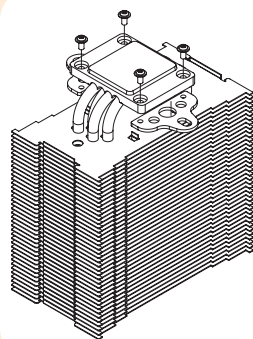
Paso 3:

Unir los soportes de montaje al disipador

Elige los soportes de montaje adecuados según la orientación que prefieras para el refrigerador.



Cuando uses los soportes de montaje de 90°, primero coloca los muelles y sus tornillos en los soportes. Atornilla firmemente los soportes de montaje a la base de cobre del disipador usando 4 tornillos cortos.



Atornilla firmemente los soportes de montaje a la base de cobre del disipador usando 4 tornillos cortos.

Paso 4:

Aplicar pasta térmica

Si hay trazas de pasta térmica o pads termale en tu CPU, por favor límpialos primero. Extiende sobre la CPU una fina capa de la pasta térmica incluida

Precaución: ¡Aplicar demasiada pasta térmica reducirá la conductividad térmica y el rendimiento de la refrigeración!

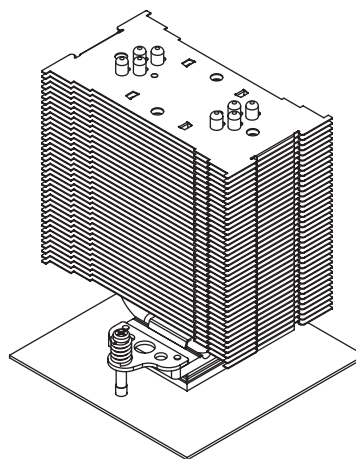
Paso 5:

Montar el disipador en la CPU

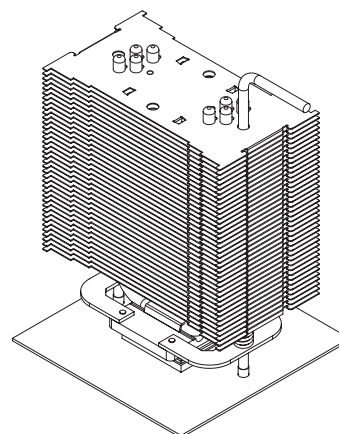
Precaución: ¡Primero, quita la capa protectora de la base del disipador!

Colocar el disipador en la CPU de modo que los agujeros de los soportes atornillados a la base del disipador queden en línea con los de las barras de montaje.

Atornilla ahora los soportes a las barras de montaje usando los muelles de presión y sus respectivos tornillos.



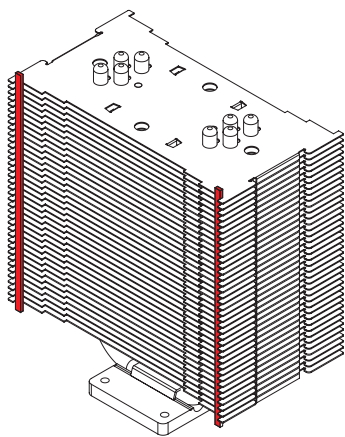
Cuando uses los soportes de 90°, por favor usa la herramienta suministrada para ajustar los tornillos de los muelles.



Precaución: Ajusta los tornillos hasta el final.

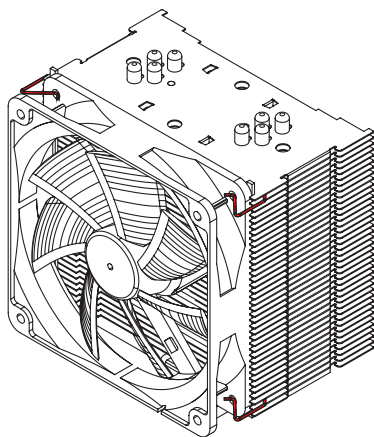
Paso 6:

Colocar el disipador



Primero pega las 2 tiras antivibración a las aletas para que absorban las pequeñas vibraciones que el ventilador pueda crear.

Entonces, ajusta el ventilador al disipador usando 2 clips de acero, colocándolo de modo que sopla aire sobre el disipador. (Opcionalmente, puedes usar el segundo par de clips para instalar un segundo ventilador).



Dependiendo de la orientación del refrigerador, el ventilador puede expeler el aire hacia la parte trasera de la caja o hacia la fuente de alimentación, según el flujo de aire de la caja.

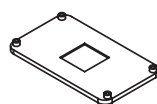
Conectar el ventilador a la placa base, fuente de alimentación o controlador de ventiladores. Dependiendo de la temperatura de tu CPU y del interior de la caja, podrías interconectar el adaptador de mínima sonoridad para reducir aún más el ruido del ventilador.

Precaución: Cuando uses este adaptador, comprueba la temperatura de tu CPU usando el software apropiado (por ejemplo las aplicaciones del fabricante de tu placa base), para evitar que una temperatura elevada active automáticamente el CPU throttling. Si el rendimiento de la refrigeración es insuficiente, por favor mejora la ventilación de la caja o quita el adaptador de mínima sonoridad.

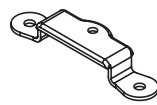
NH-U12F | Instrucciones de instalación

Capítulo 4 Instalación AM2

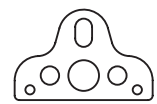
Hardware de montaje:



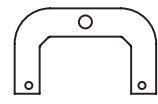
1x backplate AM2 (plateado, rectangular con un corte rectangular en el centro y 2 alargados a los lados)



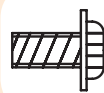
2x barras de montaje cortas (que encajan con el backplate)



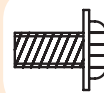
2x soportes de montaje estándar



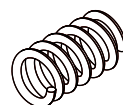
2x soportes de montaje de 90°



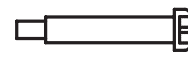
4x tornillos cortos



4x tornillos cortos con mayor distancia entre roscas (de la bolsa de AM2)



2x muelles de presión



2x tornillos para muelle plateados, de tamaño medio



4x arandelas finas, blancas (de la bolsa de AM2)



4x arandelas gruesas, rojas (de la bolsa de AM2)

Paso 1:

Quitar la placa y el módulo de agarre

En el caso de que quieras instalar el NH-U en un sistema montado, primero tendrás que sacar la placa de la caja, pues el disipador se ha de atornillar al backplate de la parte trasera de la placa.

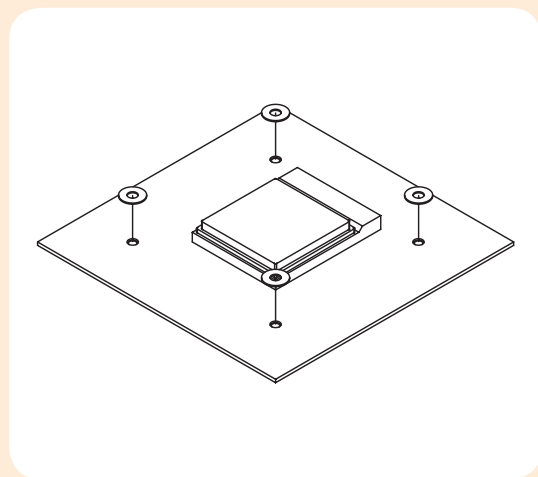
Si tu placa utiliza un módulo de agarre para instalar disipadores, tendrás que quitarlo primero. Si encontraras algún problema, consulta el manual de tu placa. Si tu anterior disipador de CPU se sujetaba usando un sistema de montaje distinto, por favor, quítalo según su manual.

Paso 2:

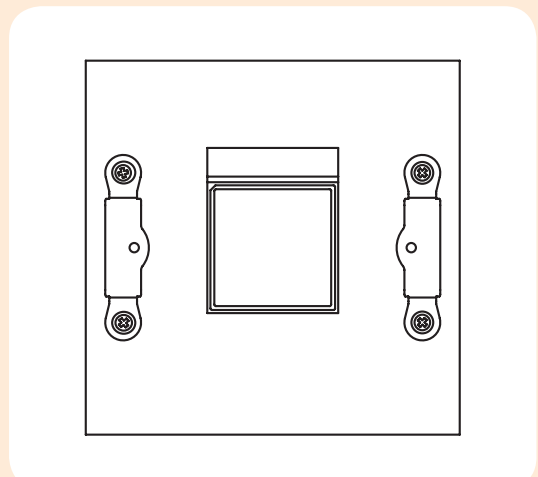
Colocar el backplate en la parte trasera de la placa

Coloca el backplate en la parte trasera de la placa, alineando los agujeros del backplate con los de la placa.

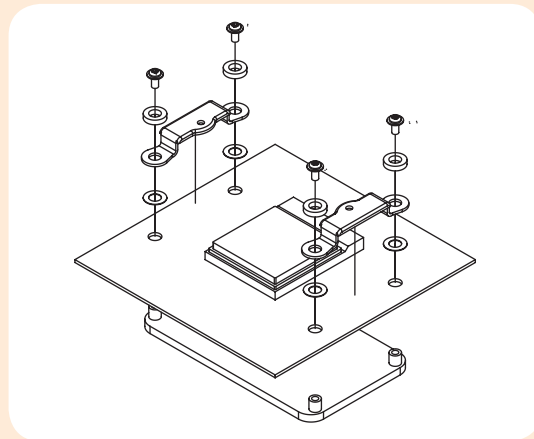
Precaución: No olvides poner las 4 arandelas entre la placa y las barras de montaje para evitar dañar la placa base.



Precaución: Asegúrate de que los salientes de las barras de montaje apunten hacia el socket.



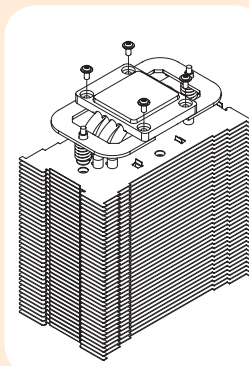
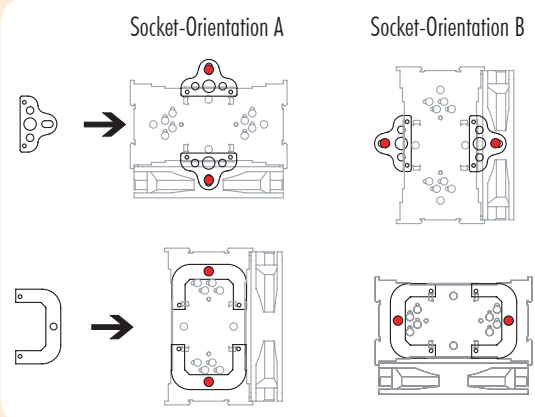
Coloca las 4 arandelas finas y blancas bajo las barras de montaje y las 4 arandelas gruesas y rojas sobre la barra de montaje. Atornilla ahora las barras de montaje al backplate usando los tornillos pequeños con mayor distancia entre roscas (de la bolsa de AM2).



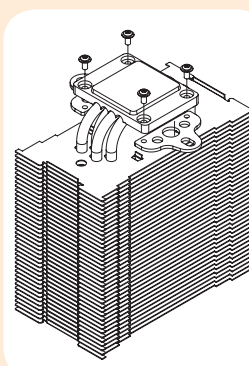
Paso 3:

Unir los soportes de montaje al disipador

Elige los soportes de montaje adecuados según la orientación que prefieras para el refrigerador.



Quando uses los soportes de montaje de 90°, primero coloca los muelles y sus tornillos en los soportes. Atorníllalos entonces la base de cobre del disipador usando 4 tornillos cortos (¡no los de la mayor distancia entre roscas de la bolsa de AM2!).



Quando uses los anclajes estándar, atorníllalos firmemente a la base de cobre del disipador usando los 4 tornillos cortos (¡no los de la mayor distancia entre roscas de la bolsa de AM2!).

Paso 4:

Aplicar pasta térmica

Si hay trazas de pasta térmica o pads térmicos en tu CPU, por favor límpialos primero. Extiende sobre la CPU una fina capa de la pasta térmica incluida.

Precaución: ¡Aplicar demasiada pasta térmica reducirá la conductividad térmica y el rendimiento de la refrigeración!

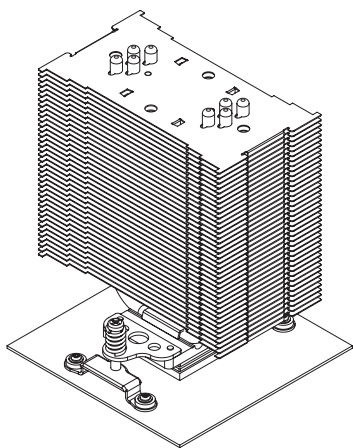
Paso 5:

Montar el disipador en la CPU

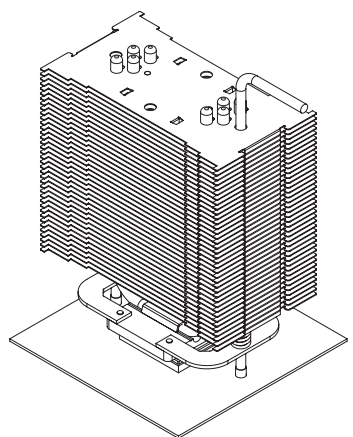
Precaución: ¡Primero, quita la capa protectora de la base del disipador!

Colocar el disipador en la CPU de modo que los agujeros de los soportes atornillados a la base del disipador queden en línea con los de las barras de montaje.

Atornilla ahora los soportes a las barras de montaje usando los muelles de presión y sus respectivos tornillos.



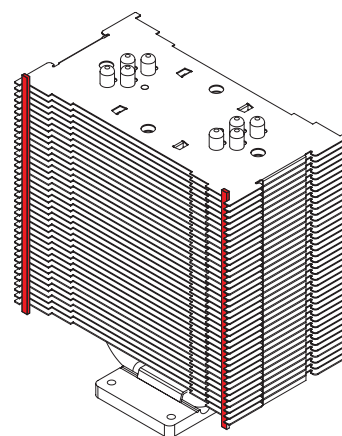
Cuando uses los soportes de 90°, por favor usa la herramienta suministrada para ajustar los tornillos de los muelles.



Precaución: Ajusta los tornillos hasta el final.

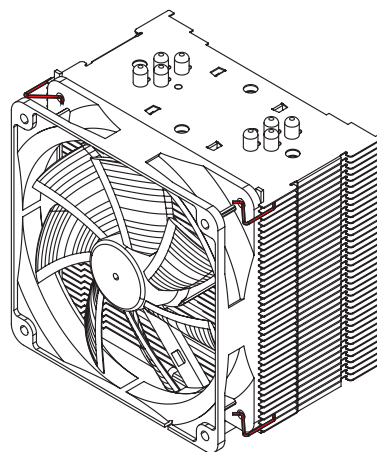
Paso 6:

Colocar el disipador



Primero pega las 2 tiras antivibración a las aletas para que absorban las pequeñas vibraciones que el ventilador pueda crear.

Entonces, ajusta el ventilador al disipador usando 2 clips de acero, colocándolo de modo que sopla aire sobre el disipador. (Opcionalmente, puedes usar el segundo par de clips para instalar un segundo ventilador).



Dependiendo de la orientación del refrigerador, el ventilador puede expeler el aire hacia la parte trasera de la caja o hacia la fuente de alimentación, según el flujo de aire de la caja.

Conectar el ventilador a la placa base, fuente de alimentación o controlador de ventiladores. Dependiendo de la temperatura de tu CPU y del interior de la caja, podrías interconectar el adaptador de mínima sonoridad para reducir aún más el ruido del ventilador.

Precaución: Cuando uses este adaptador, comprueba la temperatura de tu CPU usando el software apropiado (por ejemplo las aplicaciones del fabricante de tu placa base), para evitar que una temperatura elevada active automáticamente el CPU throttling. Si el rendimiento de la refrigeración es insuficiente, por favor mejora la ventilación de la caja o quita el adaptador de mínima sonoridad.

Capítulo 5**Asistencia técnica
Informaciones
respectivo
la garantía****Informaciones respecto la garantía**

Al lado del plazo de garantía conforme a la ley, su refrigerador de Noctua dispone de 3 años de garantía de Noctua y también le ofrece la posibilidad de extender el plazo de garantía gratuitamente a 5 años gracias al Noctua Extended Warranty Program. Para tomar parte en el Noctua Extended Warranty Program solamente hay que registrarse gratuitamente una vez en www.noctua.at.

En un caso de garantía tiene la posibilidad de dirigirse a su comerciante especializado o nuestro Servicio Direct RMA. Más informaciones sobre el Servicio Direct RMA puede encontrar en www.noctua.at.

No se puede evitar completamente un caso de garantía ni siquiera con productos de primera calidad e inspecciones de calidad — por eso es nuestro propósito ofrecerle la fiabilidad y el confort más grande posible por medio del plazo de garantía hasta 60 meses y la realización directa, rápida y poco complicada.

Asistencia técnica

Su comerciante especializado y también el equipo de support internacional de Noctua está a su disposición para cualquier pregunta referente a su refrigerador NH-U en la dirección electrónica: support@noctua.at.

Fíjese por favor en el sector FAQ en nuestra homepage www.noctua.at, donde contestamos detalladamente a preguntas frecuentes referente a nuestros productos.